

eul_wid: qmm-cg

Γαληνὸς ὁ Περγαμηνός · Galen of Pergamon

Advice for an Epileptic Boy

Συμβουλή πρὸς παιδὶ ἐπιληπτικῷ

Period: Ῥωμαϊκὴ Roman

Dialect: Ἀττικίζουσα τεχνικὴ Atticizing Technical

Domain: Ἱατρικὴ Medicine

Format: Πραγματεία Treatise

11 357 (t) ΕΠΙΛΗΠΤΩΙ ΠΑΙΔΙ ΥΠΟΘΗΚΗ Ἐγὼ μὲν ὦμην, ὦ Καικιλιαν ἐ, μηδὲν δεήσεσθαι σε τῶν ἡμετέρων ὑποθηκῶν εἰς τὴν τοῦ παιδὸς νόσον. ὁ γὰρ καὶ τεθεαμένος αὐτὸν ἤδη καὶ μέλλων ἅμα σοι πλευσεῖσθαι πάλιν ἐς Ἀθήνας Διονύσιος ἰκανός ἐστι καὶ πρᾶξαι παρὼν τὰ δέοντα καὶ χωριζόμενος αὐθις ὑποθήκας διδόναι τῇ τοῦ νοσήματος ἕξει προσηκούσας. ἐγὼ δὲ μηδεπώποτε τεθεαμένος τὸν παῖδα τάχ' ἂν πολὺ καὶ σφαλεῖην οὐθ' ὅπως ἐξ ἀρχῆς ἢ φύσις αὐτῷ <πρὸ> τοῦ νοσήματος οὐθ' ὅπως νῦν ὑπὸ τοῦ νοσήματος γινώσκων, ἀλλ' ἢ μόνον αὐτὸ τοῦτο παρ' ὑμῶν ἀκούων ἐπιληπτικούς αὐτῷ γίνεσθαι παροξυσμούς. ^[10]

11 358 ἐπεὶ δὲ ὀλιγωροῦντά με μᾶλλον ἢ ἀληθεύοντα νομίζεις ἀποδιδράσκειν τὴν γραφήν, ὃ μηδέποτε πρότερον ἔπραξα, τοῦτο νῦν ὑπομένω πρᾶξαί σοι χαριζόμενος ὑποθήκας τινὰς γράψαι θεραπείας ἐπιλήπτου παιδός, ἐν αἷς ἀνάγκη τι καὶ παρακοῦσαι τὸν ιδιώτην καὶ σφαλεῖναι περὶ τὸ μέτρον ἢ τὸν καιρὸν τῆς χρήσεως. ἀποδέδεικται γὰρ ἡμῖν ἐν ἑτέροις ὡς οὐκ ἐνδέχεται χωρὶς τοῦ μέθοδόν τινα ἐκμαθεῖν θεραπευτικὴν ἰάσασθαι τι καλῶς οὐδὲ τῶν σμικροτάτων νοσημάτων μὴ τί γε τῶν οὕτω μεγάλων ἡλίκον καὶ τὸ τῆς ἐπιληψίας ἐστί. καὶ ὃ γε Διονύσιος ἔφθανεν ἤδη κεκοινῶσθαι τε ἐμοὶ καὶ συνδιεσκέφθαι περὶ τῆς ὅλης θεραπείας τοῦ παιδός, πρὶν καὶ σε κελεῦσαι γράψαι τὰς ὑποθήκας τάσδε. ἀλλ' ἐκείνῳ μὲν ραιδίως τὴν ἐμαυτοῦ γνώμην ἐδήλωσα συνιέναι τε τῶν λεγομένων δυναμένῳ καὶ παρακοῦσαι μηδενὸς ὡς ἰκανῶς ἡσκημένῳ περὶ τὴν θεραπευτικὴν μέθοδον, σοὶ δὲ οὐδ' ὅπως διέλθω τὸν λόγον οἶδα. τὸ μὲν γὰρ ἀκριβὲς ἐν αὐτῷ διορισμῶν τε δεῖται πολλῶν καὶ ἀσφέστερον ἢ κατὰ ιδιώτην ἐστί· τὸ δ' αὖ σύντομόν τε καὶ σαφὲς οὐκ ἀκριβὲς ὑπάρχει. ^[20]

11 359 ταῦτά τοι καὶ γράφειν ὥκνουν τὰς ὑποθήκας καίτοι πάνυ χαρίζεσθαι σοι προηρημένος, ὁμοίον τι πείσεσθαι προσδοκῶν οἷον ἂν ἔπαθε καὶ Φειδίας, εἰ μετὰ τὸ τῆς Ἀθηνᾶς ἄγαλμα πλάττειν ἡναγκάζετο δάκτυλον μὲν ἰδίαι, ἰδίαι δ' αὖ βραχίονα καὶ πόδα καὶ ῥίνα καὶ οὖς ἕκαστόν τε τῶν ἄλλων μορίων. ἐμοὶ γὰρ οἷον ἄγαλμά τι γεγράφθαι νομίζω τὴν θεραπευτικὴν μέθοδον ἐν ὑπομνήμασι πλείοσιν οὐχ ὅπως ιδιώτας ὠφελεῖν δυναμένην ἀλλ' οὐδὲ τοὺς ἐπιτυχόντας τῶν ἱατρῶν. ἐπεὶ δὲ σὺ βιάζεις με περὶ μορίου ἐνὸς τῆς τέχνης ποιήσασθαι τὸν λόγον ἄνευ τῆς ἄλλης ἀρμονίας, εἴκω τῇ βίαι καὶ πείθομαι καὶ γράφω σοι μὲν αὐτάρκεις ὑποθήκας· ἰκανὸν γὰρ ιδιώτῃ μὴ μέγα τι καὶ ἀνήκεστον ἐξαμαρτεῖν ἐν ταῖς τῶν ἱατρῶν καὶ μάλιστα τῷ νομίμως μεμαθηκότι τοιούτοις ὁμιλεῖν ὑπομνήμασιν. ἐκείνοις μὲν οὖν ἢ τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου πραγματεία γέγραπται, σοὶ δὲ καὶ τοῖς ἄλλοις, ὅσοι τεχνῶν μὲν τινῶν ἐστε λογικῶν

ἐπιστήμονες, ἰδιῶται δὲ τῆς ἰατρικῆς, γένοιτ' ἂν ἴσως καὶ παρὰ τοῦδε τοῦ γράμματος ὠφέλεια.
[20]

11 360 πειράσομαι δὲ ὡς οἶόν τε σαφέστατα διελθεῖν, ὧι χρώμενος ὁ παῖς τρόπῳ τῆς διαίτης ὀνίναιτό τε ἂν οὐ σμικρὰ καὶ ἥκιστα βλάπτοιτο πρὸς τῶν ἐφ' ἡμέραι συμπιπτόντων ἀδοκῆτως αὐτῷ. φυλάττεσθαι μὲν οὖν καὶ ταῦτα προσήκει καθ' ὅσον ἐγχωρεῖ. περιπίπτειν γε μὴν ἀναγκαῖον ἐνίοτε καὶ κρύει καὶ θάλπει σφοδρῶι καὶ ἀνέμοις ἰσχυροῖς καὶ λουτροῖς μοχθηροῖς καὶ τροφαῖς ἐκπληκτικαῖς καὶ τροχοῖς περιδινουμένοις καὶ ἀστραπαῖς καὶ βρονταῖς ἀγρυπνίαις τε καὶ ἀπεψίαις καὶ λύπηι καὶ θυμῷ καὶ κόπῳ καὶ ἄλλοις τοιοῦτοις, ὧν τὸ κεφάλαιόν ἐστι σφοδρῶς κινῆσαι καὶ ταράξαι τὸ σῶμα καὶ τοῦ πάθους ἀναμνησαί καὶ παροξυσμὸν γεννῆσαι. ταῦτά τε οὖν ἐκ πολλοῦ προφυλάττεσθαι προσήκει καί, εἴ ποτε γεγεννημένων αὐτῶν παρακολουθήσει παροξυσμός, ἀποσχέσθαι μὲν τελέως τηνικαῦτα πάσης κινήσεως, ἐπὶ δὲ τῆς οἰκίας διατρίψαι καὶ πάνυ λεπτῶς διαιτηθῆναι, μέχρι περ ἂν ἀπόθῃται τὸ σῶμα τὸν ἐκ τοῦ παροξυσμοῦ κάματον. [20]

11 361 ἥτις δὲ ἡ λεπτὴ διαίτα καὶ γινώσκειν μὲν οἶμαί σε καὶ διὰ τῶν ἐφεξῆς ἀναγνούς οὐδὲν ἥττον ἀκούσῃ τι περὶ αὐτῆς. ἄρξασθαι γὰρ οὖν ἤδη μοι τῶν ὑποθηκῶν καιρός. εἰσβάλλοντος τοῦ ἥρος—καὶ γὰρ πως οὕτως συμβαίνει κινεῖσθαι τὰ τῆς ἐπανάδου— καθῆραι φημί χρῆναι τὸν παῖδα μετρίαι καθάρσει. ταύτης δ' ἂν ἐπιστατήσῃ καὶ προσταίῃ παρὼν ὁ Διονύσιος εἰδῶς ἀκριβῶς, ὅπως τε χρῆ παρασκευάσαι πρὸς τὴν κάθαρσιν τὸ σῶμα καὶ ὥτινι χρῆσασθαι φαρμάκῳ καὶ ἐν πόσῳ καὶ ἐν ὁποίῳ καιρῷ. καὶ μὲν δὴ καὶ μεθ' ἡμῶν ὑπὲρ τούτων ἤδη διέσκεπται, ὥστε τὸ μὲν σῶμα παρὸν ἔχεις Ἀθήνησι τοῦ Διονυσίου, τὴν ψυχὴν δὲ καὶ τὴν γνῶμην ἅμ' ἐκείνῳ καὶ τὴν ἐμήν. μετὰ δὲ τὴν κάθαρσιν ὅταν ὁ τε Διονύσιος οἴχηται καὶ ὁ παῖς ὑπολείπῃται κατὰ τὰς Ἀθήνας, ὧδε χρῆ διαιτᾶν αὐτόν· ἔωθεν μὲν ἐκ τῆς κοίτης ἀναστὰς πρὶν τοῖς διδασκάλοις φοιτᾶν περιπατεῖτω μέτρια μὴ σφόδρα συντόνῳ βαδίσματι. τὸ δὲ ἀπὸ τοῦδε μέχρι τοῦ τῆς παλαιστρας καιροῦ τοῖς μαθήμασι σχολαζέτω καθότι σύνηθες· ἐπειδὰν δὲ πρῶτον αὐτῶν ἀπαλλαγῇ, περιπατήσας αὐθις οὕτως εἰς τὸν παιδοτρίβην ἀπίτω. [20]

11 362 χρῆ δὲ τοῦτον εἶπερ τινὰ καὶ ἄλλον τῶν προνοησομένων τοῦ παιδὸς ἱκανῶς εἶναι φρόνιμον. ἔστι δὲ οὐ πάνυ τι ράϊδιον εὑρεθῆναι τοιοῦτον ὡς ἂν ἐξ ἀνθρώπων τῆς ἐκλογῆς γινομένης ἀπαιδεύτων τούπιπαι καὶ οὕτως ὄνωδῶν τε καὶ παχέων τὴν ψυχὴν ὥσπερ καὶ τὸ σῶμα. μὴ τοίνυν ὡς μικρὸν τοῦτο παρέλθοι σε μηδὲ ἐπιτρέψῃς τὸν παῖδα τῷ προστυχόντι γινώσκων, ὡς τὸ μὲν κεφάλαιον τῆς θεραπείας ἐν δυοῖν τούτοις ἐστί, τῇ χρήσει τοῦ δοθέντος σοι πρὸς ἐμοῦ φαρμάκου καὶ τοῖς γυμνασίοις. τὰ δὲ ἄλλα πάντα παρασκευὴ τις ὑπάρχει πρὸς ταῦτα. τὸν μὲν δὴ παιδοτρίβην συνεκλέξεταί σοι Διονύσιος. ἔστωσαν δὲ αὐτῷ σκοποὶ τῶν γυμνασίων ἐν μὲν τῇ ποσότητι τό τε πρὶν κάμνειν ἀναπαύειν τὸν παῖδα καὶ τὸ θερμῆναι σύμπαν τὸ σῶμα καὶ κενῶσαι συμμέτρως. ἄμφω δὲ εἰς ἓνα καὶ τὸν αὐτὸν καιρὸν συμβαίῃ· ἡνίκα γὰρ αὐτάρκως ἐκκενοῦται τὸ περιττόν, ἐκτεθέρμανται δὲ ἱκανῶς ἤδη τὸ σῶμα, τηνικαῦτα καταπαύων τις τὰ γυμνάσια πρὶν ἄρχεσθαι πονεῖν ἀναπαύεται· τὸ δὲ ἐπέκεινα τοῦδε τοῦ καιροῦ γυμνάσιον ἄπτεται μὲν ἤδη τῶν στερεῶν σωμάτων καὶ συντήκει τὴν ἔξιν, ἀθροίζει δὲ ἐν τε τοῖς ἄρθροις μάλιστα καὶ τοῖς μυσὶ τὰ συντήγματα. [5]

11 363 κἀντεῦθεν ὁ τε κάματος ἔπεται τῆς δυνάμεως ἢ θ' ἐλκώδης αἴσθησις, ἐπειδὰν κινήσῃ τι μόνον ἐπιχειρήσωσι, καὶ τοῦτ' ἐστὶν ὁ κόπος. οὐ μόνον τοίνυν φρόνιμον ἀλλὰ καὶ τρίβωνα μετρίου γυμνασίου εἶναι χρῆ τὸν παιδοτρίβην, ὡς μήτε θᾶττον τοῦ δέοντος καταπαύοι δεδιὼς τὸν ἀκολουθήσοντα κάματον μήτε θερμῆναι καὶ κενῶσαι τελέως ἅπαν τὸ περιττόν ὀριγνώμενος ἐφάσαιτο τῷ κόπῳ περιβάλλειν τὸν παῖδα. τοῦ μὲν δὴ μετρίου τῶν γυμνασίων οὗτοι σκοποί· τῆς ποιότητος δὲ ῥῶσαι σύμπαντα τὰ μόρια καὶ μάλιστα κεφαλὴν καὶ γαστέρα καὶ ταύτης ἐξαιρέτως τὰ κατὰ τὸ στόμα. ὅπως δ' ἂν τις καὶ τούτου τυγχάνοι καὶ δὴ φράσω. πρῶτον μὲν

ἐπειδὴ τὰ σφοδρὰ γυμνάσια πληροὶ τὴν κεφαλὴν, ἀπέχεσθαι τῶν τοιούτων κελεύω. δεύτερον, εἰ καὶ δεήσειέ ποτε χρῆσασθαι, τῆς κεφαλῆς ὀρθίας ἀνεστηκυίας κινεῖσθω τὰ κάτω καὶ τούτων μᾶλλον τὰ σκέλη καὶ τρίτον ἐπὶ τούτοις ἀπὸ σμικρῶν καὶ βραδέων κινήσεων ἀρξάμενος ὁ παιδοτρίβης ἐπὶ τὸ σφοδρότερόν τε καὶ θάττον οὕτως ἀναγέτω. ^[5]

11 364 τὸ δὲ ἀθρόως ἐπὶ τὸ σύντονον ἔρχεσθαι γυμνάσιον οὐ τοῖς ἀσθενέσι μόνον ἀλλὰ καὶ τοῖς ἰσχυροῖς σώμασιν ἐσχάτως βλαβερόν. ἡγεῖσθαι δὲ χρὴ καὶ τὴν τρίψιν εἶναι γυμνάσιον καὶ μάλιστα τοῖς ἀσθενεστέροις σώμασι καὶ πολλάκις γε καὶ μόνη καλῶς γινομένη τῶν γε ἄλλων κινήσεων οὐδὲν ἔτι προσδεῖται. χρὴ δὲ τὰ μὲν πρῶτα διὰ σινδόνων ἀτρέμα ἄνωθεν κάτω τῶν χειρῶν φερομένων ἐρυθραίνειν τὸ σῶμα τὴν ἀρχὴν ἀπὸ βραχιόνων τε καὶ χειρῶν ποιουμένους, εἴθ' οὕτως ἐπὶ τὰ στέρνα τε καὶ γαστέρα προϊόντας, ἐφεξῆς δὲ καὶ τὰ σκέλη τρίβειν ἱκανώτερον, ὥς ἐκ τῶν ἄνω τι μεταρρέοι τῇδε, κᾶπειθ' οὕτως ἄπτεσθαι τῆς κεφαλῆς. τὸ δὲ εὐθύς ἐξ ἀρχῆς ἐπὶ ταύτην ἰέναι σφαλερόν· ἔτι γὰρ μεστοῦ τοῦ σώματος ὄντος ἐπὶ τὸ πρῶτον θερμανθὲν ἔλκεται τὰ περιττώματα. χρὴ τοίνυν τῶν ἄλλων ὑστάτην μορίων τρίβεσθαι τὴν κεφαλὴν, ὥς εἴρηται νῦν, χωρὶς τοῦ λίπους. ^[20]

11 365 ἐπειδὴν δὲ καὶ τὸ ἔλαιον προσαγάγῃς, οὐδὲν κωλύει σὺν [καὶ] τοῖς ἄλλοις ὥστε τὸν μὲν τινα τὴν κεφαλὴν, ἑτέρους δὲ δύο τὰ περὶ τὰ στέρνα τε καὶ τὴν γαστέρα καὶ τοὺς ἄλλους δύο τὰ σκέλη τρίβειν. οὕτως δὲ καὶ μετὰ τὰ γυμνάσια καὶ μᾶλλον γε τηνικαῦτα τρίβειν ἅμα σύμπαντα τὰ μέλη. θάττον τε γὰρ οὕτως ἀναπαύεται τὸ σῶμα καὶ ἥττον περιψύχεται. χρὴ δὲ εἴπερ τινὸς ἄλλου καὶ τούτου φροντίζειν. ἀλουτεῖν δὲ προσήκει τὰ πολλὰ καὶ τῆς παλαιστρας μὴ εὐθύς ἐξιέναι μετὰ τὸ γυμνάσιον, ἀλλ' ἐπειδὴν ἀκριβῶς καταστήῃ τὸ πνεῦμα καὶ παύσῃται τελέως ἢ ἐκ τοῦ γυμνασίου ταραχή, τηνικαῦτα δὴ που καὶ τὴν κεφαλὴν ἐπιπλεῖστον τρίβειν σινδόνι, πολλάκις δὲ καὶ κτενὶ προσχρῆσθαι. Μετὰ δὲ ταῦτα πρὸς τὸ ἄριστον ἰέναι καὶ τι πρῶτόν γε αὐτοῦ τῶν λαπαττόντων τὴν γαστέρα λαχάνων ἢ καὶ ταρίχους ἢ πτισάνης ἢ ἐλαιῶν ἅμα τῷ τρίτῳ μέρει τοῦ ἄρτου προσενεγκάμενον εἰς τὸ δεῖπνον ἀποθέσθαι τὰ λοιπὰ δύο μέρη μετὰ τῶν ἰσχυροτέρων ὄψων. ^[20]

11 366 εἰρήσεται δὲ τὰ ἰσχυρότερα μικρὸν ὕστερον, ἐπειδὴν πρότερον ἅπαντα διέλθω τὰ χωρὶς βλάβης λαμβανόμενα. λαχάνων δὲ οὔτε θριδακίνης οὔτε μαλάχης οὔτε ἀτραφάξυος οὔτε βλίτου τὸ σύμπαν εἵργασθαι κελεύω, λαμβάνειν δὲ οὐκ αἰεὶ μὲν ταυτό, ἄλλοτε δὲ ἀπ' ἄλλου τὸ μέτριον. ἐκ ταύτου δὲ γένους ἐστὶ καὶ τεῦτλον καὶ κράμβη· χρὴ γὰρ καὶ τούτων ἀπογεύσασθαι τὰ σύμμετρα. πράσου δὲ καὶ σελίνου καὶ σμυρνίου προσάψασθαί ποτε συνοίσει καὶ τῶν ὀπωρῶν, ὅσαι μὴ παντάπασιν ὠμαὶ καὶ δύσπεπτοι τὴν φύσιν εἰσίν. ἰσχυροὶ τε γὰρ τὰ περιττώματα σφῶν αὐτῶν καὶ τῶν ἄλλων σιτίων. τά τε οὖν μόρα καὶ τὰ πραικόκκια καλούμενα καὶ τὰ σῦκα καὶ εἴ τινα τούτοις ἔοικεν ἀλύπως διέξεισι· καὶ ἡ καλουμένη κολοκύνθη [καὶ] τῶν μαλακωτάτων λαχάνων οὐδενὸς ἀποδεῖ καὶ οἱ πέπονες οἱ σίκυοι· μοχθηροὶ γὰρ ὅσοι μὴ τοιοῦτοι. καὶ βοτρῶνων πεπείρων ἄψασθαί ποτε συγχωρῆσαι τῷ παιδί, μήλων τε καὶ ἀπίων ἐλάχιστά τε καὶ σπανιάκις προσφέρεσθαι καὶ ταῦτα μὴ μόνον ἐπὶ τοῦ δένδρου κατειργασμένα καλῶς, ἀλλὰ καὶ μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν ἐπὶ τῆς οἰκίας. ^[20]

11 367 εὖ γὰρ εἰδέναι χρὴ περὶ τῶν εἰς ἀπόθεσιν ἐπιτηδείων ἀκροδρύων ὥς οὐδὲν ὅμοιον ἔχει τοῖς παλαιοῖς τὰ πρόσφατα. δύναται δὲ ἀποτίθεσθαι μῆλ' αὖτε καὶ ἄπια καὶ τὰ πλεῖστα τῶν ἀκροδρύων καὶ τὰ Δαμασκηνὰ προσαγορευόμενα καὶ αἱ ἰσχάδες. τούτου τοῦ γένους εἰσὶ καὶ αἱ βάλανοι τῶν φοινίκων, ὧν οὐδὲ εἵργω τελέως, ἀλλ' ἐν καιρῷ τε καὶ μέτρια προσφέρεσθαι συγχωρῶ, τὸ δὲ καθ' ἑκάστην ἡμέραν ἢ πολλὰ φυλάττεσθαι συμβουλεύω. καθόλου δὲ εἰπεῖν, ὅσα κακόχυμα τῶν ἐδεσμάτων ἐστὶν ἢ ἐπέχοντα τὴν κοιλίαν ἢ φυσώδη καὶ δύσπεπτα συνεχῶς ἢ πλείω τοῦ καιροῦ προσφερόμενα, βλάπτειν εἴωθεν οὐ τοῦτο τὸ νόσημα μόνον ἀλλὰ καὶ τὰ ἄλλα σύμπαντα. καὶ μέχρι γε τοῦδε ἤκων ὁ περὶ τῆς διαίτης λόγος ἑτέροις <κοινός> ἂν εἴη

πολλοῖς ἀρρώστημασιν, ὁ δὲ τοῦδε τοῦ πάθους ἴδιος ἐξαιρέτως ἐν τῷ φυλάττεσθαι μάλιστα τὰ φλεγματικά τῶν ἐδεσμάτων. ^[20]

11 368 ὅθεν οὐδὲ τοῖς ἄλλως μὲν ἀλύποις, γλίσχρον δέ τινα χυμὸν ἢ ψυχρὸν ἢ παχὺν ἔχουσιν ἐγχρονίζειν προσήκει. τοιαῦτα δὲ ἐστὶν ἀτράφαξός τε καὶ βλίτον καὶ μαλάχη, ὧν οὐκ εἴργω μὲν ἄπτεσθαι, διὰ παντὸς δὲ ἐν αὐτοῖς καταγίνεσθαι κωλύω. τούτου δὲ τοῦ γένους εἰσὶ καὶ αἱ κολοκύνθαι καὶ πολὺ δὴ μᾶλλον αὐτῶν οἵ τε σίκυοι καὶ τὰ μῆλα καὶ τὰ ἄπια καὶ τὸ πάντων, ὅσα φλεγματικὸν ἔχει χυμὸν ἢ παχὺν ἢ γλίσχρον ἢ ψυχρὸν, ἔδεσμα χεῖριστον, οἷ γε μύκητες ὀνομαζόμενοι. τούτου μὲν γε τελέως ἀπέχεσθαι συμβουλευώ καθάπερ καὶ τῶν γογγυλίδων ὅσα τε ἄλλα τὴν ρίζαν ἐδώδιμον ἔχει. παχύχυμά τε γάρ ἐστι καὶ δυσκατέργαστα τοῦπίπαν [ὅσα τε ἄλλα τοιαῦτα], πλὴν εἴ τινα τούτων ἔχει τι δριμύ καὶ θερμὸν ἐν ἑαυτοῖς οἷον οἱ τε δαῦκοι καὶ αἱ ῥαφανίδες. ἀλλὰ ῥαφανίδων μὲν ἐκ περιόδου τινὸς ἡμερῶν οὐ κωλύω γεύεσθαι, δαύκων δὲ [καὶ] ἀπέχεσθαι πειραῖσθαι καὶ τούτων ἔτι μᾶλλον γογγυλίδων. πλεονάζειν δὲ ἐν τῇ χρήσει τῶν ἐδεσμάτων, ὅσα δριμύ τι καὶ τμητικὸν ἔχει χωρὶς ἐπισήμου κακοχυμίας ἢ τινος ὁδμῆς ἄψασθαι τῆς κεφαλῆς δυναμένης. ^[20]

11 369 ἐκ τούτου δὲ τοῦ γένους ἐστὶ καὶ ὅσα διὰ θερμότητα τὴν κεφαλὴν συμπληροῖ καθάπερ οἶνός τε καὶ νᾶπυ καὶ πετροσέλινον καὶ δαῦκος καὶ κρόμμυον καὶ σμύρνιον. ταῦτα μὲν καὶ πέρα τοῦ δέοντός ἐστι καυσώδη τε καὶ κακόχυμα. τὸ μὲν δὴ νᾶπυ καίτοι ἐπιτηδειότατον ὑπάρχον ὅσον ἐπὶ τὸ τέμνειν τοὺς παχεῖς χυμούς, ὡς ἀπτόμενον τῆς κεφαλῆς παραιτητέον. ὀξύμελιτι δὲ χρηστέον θαρρόυντα, κἂν εἰ καθ' ἐκάστην ἡμέραν βούλοιο. (δύναται δὲ ἢ τε κάππαρις δι' αὐτοῦ λαμβάνεσθαι καὶ τινα ταρίχη τῶν σμικρῶν, ἐλαίου δηλονότι παραχρυσμένου εἰς ὅσον ἡδῦναι προσήκει τὸ ὄψον.) ἀλλὰ τοῦτο μὲν ὥσπερ τι φάρμακόν ἐστιν αὐτῆς τῆς διαθέσεως καὶ μᾶλλον εἰ καὶ τὸ ὄξος ἐσκευασμένον εἴη διὰ τῶν σκιλλῶν, ὃ δὴ καλοῦσι συνήθως ἅπαντες σκιλλητικόν· ὅπερ ἐφ' ὧ μὲν εἶπερ τι καὶ ἄλλο καὶ τούτων θάτερον ἐφ' ἐκάστη κελεύω μεταλαμβάνειν ἡμέραι, λέγω δὲ τὴν κάππαριν ἢ τὸ τάριχος ὀξύμελιτος ἔχον. εἰ δὲ καὶ πίνειν θελήσειεν ὁ παῖς ὀξύμελί τι, ἔστω μὲν ἐσκευασμένον ἔτοιμον οὐδ' αὐτοσχέδιον ἐπὶ τοῦ καιροῦ συντιθέμενον ἐξ ὠμῶν ἀμφοτέρων. ^[20]

11 370 ὥς δὲ χρή σκευάζειν αὐτό, γεγράψεται μετ' ὀλίγον. ὕδατι δὲ κεραννύσθω πλείονι· καὶ γὰρ καὶ ἡδῖον οὕτω γένοιτ' ἂν. καὶ χειμῶνος μὲν θερμὸν λαμβανέσθω, θέρους δὲ οὐδὲν ἂν κωλύσειε καὶ ψυχρῷ χρῆσθαι πολλάκις, εἰ θάλπος γε καὶ ὑπερβάλλον εἴη καὶ δίψος σφοδρὸν καὶ ὁ λαμβάνων μὴ παντάπασιν ἀήθης πόσεως ψυχροῦ. τά τε γὰρ ἄλλα καὶ ἀδιψότατόν ἐστιν ὀξύμελι τὸ μὴ λίαν γλυκὺ καὶ μᾶλλον εἰ ὕδατι ψυχρῷ κεραννύοιτο. καὶ μοι πολλάκις ἤρκεσεν ἐπίληπτον παῖδα τελέως ἐξιᾶσθαι μετὰ τὴν πρώτην κάθαρσιν οὐδὲν τῆς ἀρχαίας διαίτης μεταποιήσαντι πλὴν τὰ περὶ τὴν ἔξιν τοῦ ὀξύμελιτος καὶ τὴν χρῆσιν τοῦ φαρμάκου. ἀλλ' ἐπεὶ μήτε γινώσκω τὴν φύσιν τοῦ παιδός σου μήτε εἰς ὅσον ἰσχύος ἦκοι τὸ πάθος οἶδα μήτε αὐτὸς ἐφεστάναι μέλλω παρῶν, οὐκ ἔχω μαντεύσασθαι, τίνων ἐλαχίστων τὸν ἀριθμὸν δεῖται βοηθημάτων, ἀλλ' ἄμεινον εἶναί μοι δοκεῖ περὶ πάντων ὑποτίθεσθαι. μετὰ τοίνυν τὰ γυμνάσια κατὰ τὸ ἄριστον ὀξύμελιτί τε χρηστέον ὡς εἴρηται καὶ λαχάνοις τισὶν ἐλαίαις τε καὶ καρύοις καὶ σύκοις καὶ ἰσχάσιν, οὐχ ἅμα πᾶσιν ἐφ' ἐκάστης ἡμέρας· ἐν γάρ που καὶ ἀπλοῦν ἔστω τὸ λαμβανόμενον, ἀλλ' ὑπὲρ τοῦ ποικίλλεσθαι τὴν δίαιταν ὑπὲρ ἀπάντων δίειμι. ^[5]

11 371 κατὰ δὲ τὸν καιρὸν τοῦτον, ὡς ἐλέγετο, καὶ τῶν ἄλλων ἀκροδρῶν ἀπτεόν ἐπιθυμοῦντος τοῦ παιδός, ἐπεὶ ἄλλως γε κάλλιον ἀπέχεσθαι μὴ ὅτι νοσήματος ἰάσεως ἔνεκεν ἀλλὰ καὶ πρὸς τὴν ὅλην ὑγείαν, ὡς καὶ ἡμᾶς ὁρᾷς ἀπεχομένους ἀπάντων σχεδὸν τῶν ωραίων ἐδεσμάτων. ἀλλὰ γὰρ οὐ φιλοσόφοις γράφομεν ὑποθήκας διαίτης ὑγιεινῆς, ὡς ἔμοιγε τοῦτο ἂν ᾗν εὐκταίότερον, οὐδ' εἰς τὴν τοῦ πάθους ἴασιν μόνον ἀλλὰ καὶ πρὸς τὸν σύμπαντα τοῦ παιδός σου βίον. ἐπιτρεπτέον οὖν αὐτῷ προσφέρεσθαι φανερώς τε καὶ κατὰ καιρόν, ὅσα μὴ μεγάλας ἔχει τὰς

βλάβας, ἵνα μὴ λαθραίως τε καὶ ἀκαίρως ἀπολαβὼν αὐτῶν βλάπτηται μειζόνως· καὶ γὰρ ἄθρόως καὶ πλειόνως ἐμπίπλονται τῶν ἐπιθυμυμένων οἱ φανερώς ἐξειργόμενοι μὴ χρῆσθαι. ταῦτά τοι καὶ συγχωρῶ τοῖς παισὶν ἐγὼ πολλὰ τῶν οὐκ ἐπιτηδείων ἐδεσμάτων, ὅσα γε μὴ μεγάλως βλάπτει, φανερώς τε καὶ κατὰ καιρὸν καὶ σὺν τῷ προσήκοντι μέτρῳ προσφέρεσθαι μᾶλλον ἢ ὥστε διὰ τὴν σφοδρὰν ἐπιθυμίαν ἀκαίρως ἀναγκασθῆναι πλείω τε ἅμα καὶ λάβρως προσενέγκασθαι. ^[5]

11 372 τὰ μὲν δὴ κατὰ τὴν τροφὴν οὕτω διατετάχθω. μετὰ δὲ ταῦτα διαλιπόντα χρόνον ὀλίγον ἀτρέμα περιπατῆσαι κελεύω πρὶν ἐπὶ τὰ μαθήματα παραγίνεσθαι. καὶ μὲν δὴ καὶ ἀπαλλαγέντα τῶν μαθημάτων αὐθις ἀξιῶ περιπατῆσαι πρὸ τοῦ δείπνου, κᾶπειθ' οὕτως τοῦ μὲν ἄρτου τὰς ὑπολοίπους δύο μοίρας προσφέρεσθαι, τῶν δὲ ἄλλων ἕκαστον, ὡς εἴρηται, κρέας μὲν ἀπάντων σχεδὸν τῶν πτηνῶν πλήν ὅσαι λιμναῖαι, τῶν τετραπόδων δὲ μάλιστα μὲν ἀπάντων ἀπέχεσθαι· εἰ δ' ἄρα ποτὲ καὶ δεήσει χρῆσασθαι, τοῦ μὲν ἡμέρου συὸς τοῖς ἀκράίοις τε καὶ τῇ γαστρί, τοῦ δὲ ἀγρίου καὶ ταῖς σαρκὶ χρῆσθαι, γεύεσθαι δὲ καὶ τῶν ἐρίφων, ἔστιν ὅτε δὲ καὶ τῶν λαγῶν, <ἀπλῶς> πάντων ἡρτυμένων ἢ ὠπτημένων ἄνευ κνίσσης. τὸ δὲ ἀπλῶς ἐστὶ δι' ὕδατος ἄνηθον ἔχοντος ἥδυσμα καὶ πράσον ἔλαιόν τε καὶ ἄλας· ὡς δὲ ἄνευ κνίσσης ὀπτηθεῖη κρέας καλῶς, τὸν παρ' ἡμῖν ἐθεάσω κλίβανον. ^[20]

11 373 ὅσα δὲ θαλάττια τὰ μὲν ὄστρεα σύμπαντα μοχθηρά, τῶν δὲ ἰχθύων οἱ πετραῖοι μὲν ἄριστοι πάντων, ἅπτεσθαι δὲ δεήσει καὶ τῶν πελαγίων. ἡ νάρκη δὲ μόνη σχεδόν τι τῶν σελαχίων ἐπιτήδειος. ὀσπρίων δὲ πτισάνη μὲν πρώτη, φακῇ δὲ καὶ χόνδρος καὶ πίσος ἐφεξῆς τῇδε, τὰ δ' ἄλλα μοχθηρά. καθόλου δὲ εἰπεῖν, ὅσα γλίσχρα καὶ παχύχυμα καὶ φυσώδη καὶ περιττωματικά καὶ δύσπεπτα, καθότι καὶ πρόσθεν ἐλέγετο, φυλάττεσθαι πάντα. τὰ μὲν οὖν ὄστρεα καὶ τὰ σελάχη καὶ οἱ βολβοὶ καὶ κοιλίαι καὶ τυροὶ καὶ μύκητες καὶ τὰ βόεια κρέα καὶ τῶν ὠιῶν τὰ καθεψηθέντα δύσπεπτα μὲν ἐστὶ, ἀλλὰ καὶ παχεῖς ἐργάζεται τῶν ἐσθιόντων ταῦτα τοὺς χυμούς. ὁ χόνδρος δὲ καὶ τὰ χοίρεια κρέα χρηστοῦ μὲν αἵματός ἐστὶ γεννητικά ἀλλὰ γλίσχρου, τὰ δὲ λιμναῖα πάντα περιττωματικά φυσώδη τε τὰ ὄσπρια καὶ μάλιστα κύαμοι τε καὶ ἐρέβινθοι· καὶ ἡ πτισάνη δὲ μὴ ἀκριβῶς καθεψηθεῖσα φυσώδης ἐστίν, ὥστε καὶ ταύτην ἐψεῖν ἢ μὴ χρῆσθαι. ^[20]

11 374 καὶ ἡ φακῇ δὲ καλῶς ἐψηθεῖσα πᾶν ἀποτίθεται τὸ φυσῶδες. ἀλλ' οὐ χρὴ πλεονάζειν ἐν αὐτῇ παχὺν ὑποτροφούσιν χυμόν. εἰς μὲν δὴ τὴν ἐφήμερον δίαιταν ἱκανὰ καὶ ταῦτά ἐστι παραγγέλματα. τῷ δὲ διὰ τῆς σκίλλης φαρμάκῳ τῷ πρὸς ἡμῶν σοι δεδομένῳ μετὰ τὴν κάθαρσιν, ἣν εἰσβάλλοντος τοῦ ἥρος ἥξιῳσα γενέσθαι, χρήσεται καθ' ἐκάστην ἡμέραν ὁ υἱός σου πρὶν εἰς τὴν παλαιστραν ἀπιέναι· καὶ εἰ μὴ μεγάλη τις εἴη πάνυ καὶ σκιρρώδης ἡ νόσος, ἐν τεσσαράκοντα ταῖς πάσαις ἡμέραις ἐλπίζειν ἐπὶ τῷδε τῷ φαρμάκῳ τελέως αὐτὴν καταστήσεσθαι, ὡς ἔγωγε μυρίους ἤδη παῖδας ἰασάμην μηδὲν δεηθεὶς ἐλλεβόρου. χρὴ δὲ μετὰ τὴν κάθαρσιν πρὸ τοῦ χρῆσθαι τῷ φαρμάκῳ πιεῖν ἀψίνθιον καὶ ἄπαξ που καὶ δῖς. ὀξύμελι δὲ τὸ μὲν ὀξύτατον τέταρτον ἔχει μέρος τοῦ ὄξους ὡς πρὸς τὸ μέλι, παραλαμβάνει δὲ τὸ γλυκύτατον ὄγδοον. ^[20]

11 375 τὰ δ' ἄλλα τὰ μεταξὺ μέτρα καθ' ὅσον [ἂν] ἐκατέρω τῶν ἄκρων προσκεχώρηκε, κατὰ τοσοῦτον ὀξύτητος ἢ γλυκύτητος μετέχει. χρὴ δὲ καὶ ἐψεῖσθαι πάντως αὐτό· καὶ γὰρ ἐνωθεῖη οὕτως ἂν ἀκριβῶς τὰ μιχθέντα καὶ τὸ σφοδρὸν τῆς τοῦ ὄξους δυνάμεως καθαιρεθεῖη καὶ τὸ φυσῶδες ἐν τῷ μέλιτι κολασθεῖη. καὶ γὰρ δὴ καὶ τὸν ἀφρόν αὐτοῦ πάντως ὁ ἔψων ἀφαιρήσει. κατὰ δὲ τὴν Ἑλλάδα καὶ τὰς πλείστας τῶν νήσων οἶδα καὶ τὸ ἀπὸ τῶν κηρίων σκευαζόμενον ὀξύμελι· καὶ σοι καὶ τούτῳ χρῆσθαι πάρεστιν ἀδεῶς καὶ μάλιστα θέρους Ἀθήνησιν γε διατρίβοντος τοῦ παιδός. ὀπηνίκα δὲ γλυκύτερον ἢ ὀξύτερον αὐτὸ διδόναι χρὴ καὶ ὑδαρέστερον ἢ ἀκρατέστερον, οὐκ ἐμὸν ἔστι τοῦτο διελεῖν ὥσπερ οὐδὲ ἄλλα πολλὰ τῶν κατὰ μέρος, ἀλλὰ τοῦ παρόντος γε καὶ

θεωμένου το θεραπευόμενον σῶμα καὶ δυναμένου τεκμήρασθαι περὶ τῆς τῶν χυμῶν διαθέσεως. ἐπὶ μὲν γὰρ τοῖς παχέσι καὶ γλίσχροις ὀξυτέρω τε καὶ ἀκρατεστέρωι χρηστέον, ἐπὶ δὲ τοῖς μὴ τοιοῦτοις ὑδαρεστέρωι τε καὶ γλυκυτέρωι. κατὰ δὲ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ τὰ ἄλλα σύμπαντα τὰ εἰρημένα ταῖς ἡμέραις τοῦ σώματος καταστάσει συµμεταβάλλεσθαι τε καὶ ποικίλλεσθαι προσήκει καθάπερ καὶ τοῖς ἄλλοις ἅπασιν νοσήμασιν. ^[20]

11 376 ὅθεν οὐδ' εἰ μυρίας τις ὑποθήκας γράφοι μήπω κατὰ τὴν θεραπευτικὴν μέθοδον ἡσκημένωι κάκειθεν τετεχνημένωι τὴν ψυχὴν, ἱκανὸν ἂν ἐργάσαιτο θεραπευτὴν τὸν τοιοῦτον οὐχ ὅπως οὐ μεγίστων νοσημάτων ἀλλ' οὐδὲ τῶν σμικροτάτων οὐδενός. ἔδειξα δὲ ἐναργῶς αὐτὸ πολλάκις ἐγὼ καὶ ἕλκη χρόνια καὶ ὀφθαλμῶν διαθέσεις διὰ τῶν αὐτῶν ἰασάμενος φαρμάκων, οἷς οἱ πρόσθεν ἰατροὶ χρώμενοι μὴδὲν ἤνυσαν. ὁ γὰρ τοι καιρὸς τῆς χρήσεως ἐκάστου καὶ τὸ ποσὸν καθάπερ Ἱπποκράτης ἔλεγε 'μέγα τὸ ποσὸν εἰς δύναμιν εὐστόχως συναρμοσθέν,' τὰ λοιπὰ τῆς ὠφελείας ἐστί. τὰ δὲ φάρμακα μᾶλλον βοηθημάτων ὕλαι εἰσιν ἢ βοηθήματα καθότι καὶ τοῦτο τοῖς ἀρίστοις ἰατροῖς ἅπασιν ὠμολόγηται. καί μοι τετελεύτηκεν ὁ λόγος εἰς ταῦτόν, ὅθεν περ καὶ ἤρξατο, μὴδὲ τοῦλάχιστον ἐπιδείξασθαι δύνασθαι καλῶς τὸν ἰδιώτην μεταχειρίζεσθαι ἀλλ' ἢ χρῆζειν ἐπιστατοῦντος τοῦ τεχνίτου. ἐπεὶ δὲ οἱ πολλοὶ φαύλως τὸν χυλὸν τῆς σκίλλης ἐκλαμβάνουσιν, ἀξιώσαντί σοι [τοῦτο] μαθεῖν, ὅπως ἐγὼ τοῦτο πράττω, προσθήσω τῷ λόγῳ τὴν σκευασίαν αὐτοῦ. ^[20]

11 377 τῶν μελιτηρῶν ἀγγείων—οὕτως δὲ ὀνομάζουσιν οἱ Ἕλληνες ἐξ ὧν ἐκενώθη μέλι— παρασκευάσας ἐμβάλλω σκίλλαν εἰς λεπτὰ διατρίψας ταῖς χερσίν, εἵτα πωμάσας στεγανῶι πώματι καὶ περιθεὶς ἔξωθεν ὅλῳ τῷ σώματι τοῦ ἀγγείου δέρμα καὶ δῆσας ἀκριβῶς ἐν χωρίῳ κατατίθῃμι πρὸς μεσημβρίαν μὲν ἐστραμμένῳι, σκεπομένῳι δὲ ἀπὸ τῶν βορείων πνευμάτων ὥς μὴδ' ὅλως ὑπ' αὐτῶν καταπνεῖσθαι. ποιῶ δὲ τοῦτο κατ' ἐκείνην τοῦ ἔτους τὴν ὥραν, ἐν ἣι τὴν τοῦ κυνὸς ἐπιτολὴν ἅπαντες Ἕλληνες πεπιστεύκασιν. αὗται δὲ εἰσιν ἡμέραι τεσσαράκοντα, πρὸ μὲν αὐτῆς τῆς ἐπιτολῆς εἴκοσιν, ἴσαι δὲ αὐταῖς τὸν ἀριθμὸν αἱ μετ' αὐτήν. ἀτρέμα δὲ πως ἔν τισιν αὐτῶν ὑπαλλάττων τὴν θέσιν τοῦ κεραμίου θερμαίνεσθαι κατὰ πᾶν μέρος ὁμοίως αὐτὸ βουλόμενος, εἵτα μετὰ τὸν χρόνον τοῦτον λύσας εὐρίσκω τὸ ἀγγεῖον ἡψημένῳι παραπλήσιον τὸ σῶμα τῆς σκίλλης ἔχον, ἐξερρύηκότα δὲ τινα καὶ χυλὸν αὐτῆς, ὃν ἀνελόμενος ἡδύνω μέλιτι καλλίστῳι καὶ δίδωμι τούτου καθ' ἐκάστην ἡμέραν ἐν κοχλιάριον μεστόν, τοῖς μὲν παιδαρίοις μικρόν, τοῖς δὲ τελείοις μέγα. ^[20]

11 378 καὶ μέντοι καὶ τὸ σωματῶδες ὅλης τῆς σκίλλης κόψας ἀκριβῶς καὶ λειώσας μετὰ μέλιτος δίδωμι καὶ τούτου κοχλιάριον ἔν, ὥσπερ εἴρηται. δεύτερον τῇ δυνάμει τοῦτο γίνωσκε τοῦ πρόσθεν εἰρημένου. ὅσοι δὲ ἐψήσαντες ἐν ὕδατι τὴν σκίλλαν λειοῦσιν, ἐκλύουσι τὴν δύναμιν αὐτῆς, ὥσπερ ὅσοι δι' ὄξους ἰσχυρὸν μὲν σφοδρῶς ἐργάζονται τὸ φάρμακον, οὐκ ἀβλαβὲς δὲ τῶν νεύρων. ^[10]